

Súd: Okresný súd Stará Ľubovňa
Spisová značka: 5C/222/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1513225845
Dátum vydania rozhodnutia: 09. 09. 2014
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Judita Dubjelová
ECLI: ECLI:SK:OSSL:2014:1513225845.3

Opravné uznesenie

Okresný súd Stará Ľubovňa v právnej veci navrhovateľa EOS KSI Slovensko, s.r.o., Pajštúnska 5, Bratislava, IČO: 35724803, zast. TOMÁŠ KUŠNÍR, s.r.o., Pajštúnska 5, Bratislava proti odporcom v 1. rade Y. U., nar. XX.XX.XXXX, bytom N. XX, občianke SR, v 2. rade Y. U., nar. XX.X.XXXX, bytom N. XX, občianovi SR, za účasti vedľajšieho účastníka na strane odporcov Občianske združenie slovenských spotrebiteľov AZ, IČO: 42264154, so sídlom Petrovská 10, 909 01 Skalica, práv.zast. JUDr. Jozefom Kempom, advokátom AK, Nám. Josipa Andriča 1, 900 25 Chorvátsky Grob v konaní o zaplatenie 2 425,43 eur s príslušenstvom takto

rozhodol:

Súd o p r a v u j e prvý výrok rozsudku Okresného súdu Stará Ľubovňa č.k. 5C/222/2013-136 zo dňa 10.6.2014 tak, že tento znie:

„Odporcovia v 1. a 2. rade sú p o v i n í uhradiť navrhovateľovi sumu 1 635,03 eur s 8,5 % ročným úrokom z omeškania od 28.6.2013 do zaplatenia a trovy konania vo výške 241,60 eur, ktoré pozostávajú zo súdneho poplatku vo výške 50,66 eur a z trov právneho zastúpenia vo výške 190,94 eur na účet právneho zástupcu navrhovateľa vedený v L. L., č.ú. XXXXXXXXXXX/XXXX, VS: XXXXXXXXXXX, všetko v lehote 3 dní od právoplatnosti rozsudku s tým, že splnením povinnosti jedného z odporcov zaniká v rozsahu tohto plnenia povinnosť plnenia ostatných odporcov.“

Súd o p r a v u j e odôvodnenie rozsudku Okresného súdu Stará Ľubovňa č.k. 5C/222/2013-136 zo dňa 10.6.2014 tak, že predposledný a posledný odsek na strane 22 rozsudku a prvý odsek na strane 23 znejú nasledovne:

„Celkom trovy právneho zastúpenia navrhovateľa sú 392,89 + 58,98 + 96,48 = spolu 548,35 eur. Celkom trovy konania navrhovateľa sú 693,85 eur (548,35 + 145,50).

Z celkových trov konania navrhovateľa vo výške 693,85 eur podľa pomeru úspechu a neúspechu súd priznal navrhovateľovi 34,82 %, t.j. zo sumy 693,85 eur mu súd priznal náhradu trov konania 34,82 %, čo je suma vo výške 241,60 eur, ktorá pozostáva zo súdneho poplatku vo výške 50,66 eur a z trov právneho zastúpenia vo výške 190,94 eur.

Súd zaviazal odporcov v 1. a 2. rade nahradiť navrhovateľovi trovy konania vo výške 241,60 eur v lehote 3 dní od právoplatnosti rozsudku.“

Súd o d k l a d á vykonateľnosť prvého výroku rozsudku Okresného súdu Stará Ľubovňa č.k. 5C/222/2013-136 zo dňa 10.6.2014 v časti úhrady trov konania do nadobudnutia právoplatnosti tohto opravného uznesenia.

o d ô v o d n e n i e :

Podaním doručeným súdu dňa 7.8.2014 sa navrhovateľ prostredníctvom svojho právneho zástupcu odvolal voči rozsudku sp. zn. 5C/222/2013 zo dňa 10.6.2014 a domáhal sa, aby odvolací súd zmenil rozsudok vo výroku o trovách konania a odporcu zaviazal na úhradu trov právneho zastúpenia vo výške 190,94 eur. Uviedol, že súd priznal navrhovateľovi trovy právneho zastúpenia za 3 úkony právnej služby spolu s režijným paušálom, náhradu straty času a cestovného spolu s DPH. Uvedené položky vyčíslil súd nasledovne: sumu 392,89 eur odmena za úkony právnej služby, sumu 58,98 eur za cestovné náhrady a sumu 96,48 eur za náhradu za stratu času. Súčet predmetných položiek je 548,35 eur. Súd však súčet predmetných položiek uviedol v sume 458,35 eur, z čoho následne priznal 34,82 % v zmysle pomeru úspechu a neúspechu. Navrhovateľ má za to, že správne mu mala byť priznaná suma trov právneho zastúpenia vo výške 190,94 eur, teda 34,82 % zo sumy 548,35 eur. Navrhovateľ sa domnieval, že na strane súdu došlo iba k matematickej nesprávnosti a nesprávnemu výslednému sčítaniu položiek, avšak z opatrnosti podal voči rozsudku odvolanie v predmetnej časti a nie iba návrh na opravu rozsudku.

Podľa § 164 O. s. p. súd kedykoľvek aj bez návrhu opraví v rozsudku chyby v písaní a počítaní, ako aj iné zrejme nesprávnosti. O návrhu na opravu súd rozhodne do 30 dní od jeho podania. O oprave vydá opravné uznesenie, ktoré doručí účastníkom. Pritom môže odložiť vykonateľnosť rozsudku na čas, kým opravné uznesenie nenadobudne právoplatnosť.

Súd po preskúmaní tvrdených skutočností zistil, že v danom prípade došlo pri písomnom vyhotovení rozsudku č.k. 5C/222/2013-136 zo dňa 10.6.2014 k chybe v písaní, resp. k inej nesprávnosti tak vo výroku, ako aj v odôvodnení rozsudku, keď súd vychádzal zo zjavne nesprávneho súčtu jednotlivých položiek trov právneho zastúpenia, teda došlo ku zjavnej nesprávnosti pri spočítaní jednotlivých položiek trov právneho zastúpenia.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti súd v prvom výroku rozsudku uviedol nesprávne celkovú výšku trov konania a výšku trov právneho zastúpenia, keď pôvodne zaviazal odporcov v 1. a 2. rade uhradiť okrem istiny s príslušenstvom aj „... trovy konania vo výške 210,26 eur, ktoré pozostávajú zo súdneho poplatku vo výške 50,66 eur a z trov právneho zastúpenia vo výške 159,60 eur...“. Správne má byť v prvom výroku rozsudku uvedené, že odporcovia v 1. a 2. rade sú povinní uhradiť istinu s príslušenstvom a „... trovy konania vo výške 241,60 eur, ktoré pozostávajú zo súdneho poplatku vo výške 50,66 eur a z trov právneho zastúpenia vo výške 190,94 eur...“. Matematická nesprávnosť pri určovaní súčtu jednotlivých položiek trov právneho zastúpenia a následnom výpočte celkových trov konania je zjavná z odôvodnenia rozsudku.

Súd v odôvodnení rozsudku nesprávne uviedol sumu súčtu jednotlivých položiek, keď v predposlednom odseku na strane 22 uviedol, že „Celkom trovy právneho zastúpenia navrhovateľa sú $392,89 + 58,98 + 96,48 =$ spolu 458,35 eur. Celkom trovy konania navrhovateľa sú 603,85 eur ($458,35 + 145,50$).“ Správny súčet položiek $392,89$ eur + $58,98$ eur a $96,48$ eur je v sume 548,35 eur, pričom trovy konania navrhovateľa sú potom celkom v sume 693,85 eur. Vzhľadom na uvedené skutočnosti mal predposledný odsek odôvodnenia rozsudku na strane 22 znieť nasledovne: „Celkom trovy právneho zastúpenia navrhovateľa sú $392,89 + 58,98 + 96,48 =$ spolu 548,35 eur. Celkom trovy konania navrhovateľa sú 693,85 eur ($548,35 + 145,50$).“

Následne posledný odsek na strane 22 rozsudku má potom namiesto „Z celkových trov konania navrhovateľa vo výške 603,85 eur podľa pomeru úspechu a neúspechu súd priznal navrhovateľovi 34,82 %, t.j. zo sumy 603,85 eur mu súd priznal náhradu trov konania 34,82 %, čo je suma vo výške 210,26 eur, ktorá pozostáva zo súdneho poplatku vo výške 50,66 eur a z trov právneho zastúpenia vo výške 159,60 eur.“ znieť nasledovne: „Z celkových trov konania navrhovateľa vo výške 693,85 eur podľa pomeru úspechu a neúspechu súd priznal navrhovateľovi 34,82 %, t.j. zo sumy 693,85 eur mu

súd priznal náhradu trov konania 34,82 %, čo je suma vo výške 241,60 eur, ktorá pozostáva zo súdneho poplatku vo výške 50,66 eur a z trov právneho zastúpenia vo výške 190,94 eur.“

Napokon aj v prvom odseku odôvodnenia na strane 23 rozsudku je potrebné opraviť vyššie uvedené chyby v počítaní, keď výsledná suma celkových trov konania je 241,60 eur. Súd v prvom odseku odôvodnenia na strane 23 rozsudku pôvodne nesprávne uviedol, že „Súd zaviazal odporcov v 1. a 2. rade nahradiť navrhovateľovi trovy konania vo výške 210,23 eur v lehote 3 dní od právoplatnosti rozsudku.“, pričom tento odsek má vzhľadom na uvedené skutočnosti správne znieť nasledovne: „Súd zaviazal odporcov v 1. a 2. rade nahradiť navrhovateľovi trovy konania vo výške 241,60 eur v lehote 3 dní od právoplatnosti rozsudku.“

Vzhľadom na zistené chyby, resp. iné zrejme nesprávnosti v písomnom vyhotovení rozsudku súd v súlade s citovaným zákonným ustanovením odstránil chyby vo výroku a odôvodnení rozsudku týmto opravným uznesením. Súd pritom súčasne rozhodol o odložení vykonateľnosti prvého výroku predmetného rozsudku v časti úhrady trov konania do nadobudnutia právoplatnosti tohto opravného uznesenia vzhľadom na skutočnosť, že vykonaná oprava sa týka aj predmetného výroku rozsudku v tejto časti.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať na tunajšom súde do 15 dní odo dňa doručenia jeho písomného vyhotovenia. V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.